

Fokus, Akzentuierung, Intonation

Jonathan Harrington

## Fokus und neue Information

Der Fokus ist der für den Hörer wichtigste Teil des Satzes: wichtig in dem Sinn, dass dieser Teil oft **neue Information** enthält. Die anderen nicht fokussierten Teile bezeichnet man manchmal als **alte Information** oder **Hintergrund**

### Enger und breiter Fokus

Der Fokus ist eng **wenn nur ein Wort fokussiert wird**, sonst breit – und kann sogar der ganze Satz sein



## Eigenschaften von engem Fokus

Wenn der Fokus so eng ist, dass Einheiten wie Silben fokussiert werden, dann ist die Wahl der möglichen Fragen sogar noch geringer

Du hast den Code entschlüsselt?

Ich habe den Code [ver]<sub>F</sub>schlüsselt

## Einige Sorten von engem Fokus<sup>1</sup>

### 'Presentational (informational) focus'

A. Was ist die Hauptstadt von Norwegen?

B. Die Hauptstadt von Norwegen ist [Oslo]<sub>F</sub>.

### 'Corrective (contrastive) focus'

A. Die Hauptstadt von Norwegen ist Stockholm.

B. Nein, die Hauptstadt von Norwegen ist [Oslo]<sub>F</sub>.

In Deutsch sind eventuell presentational und corrective Fokus phonetisch sehr ähnlich, wenn nicht identisch, in anderen Sprachen wie Portugiesisch eventuell nicht...

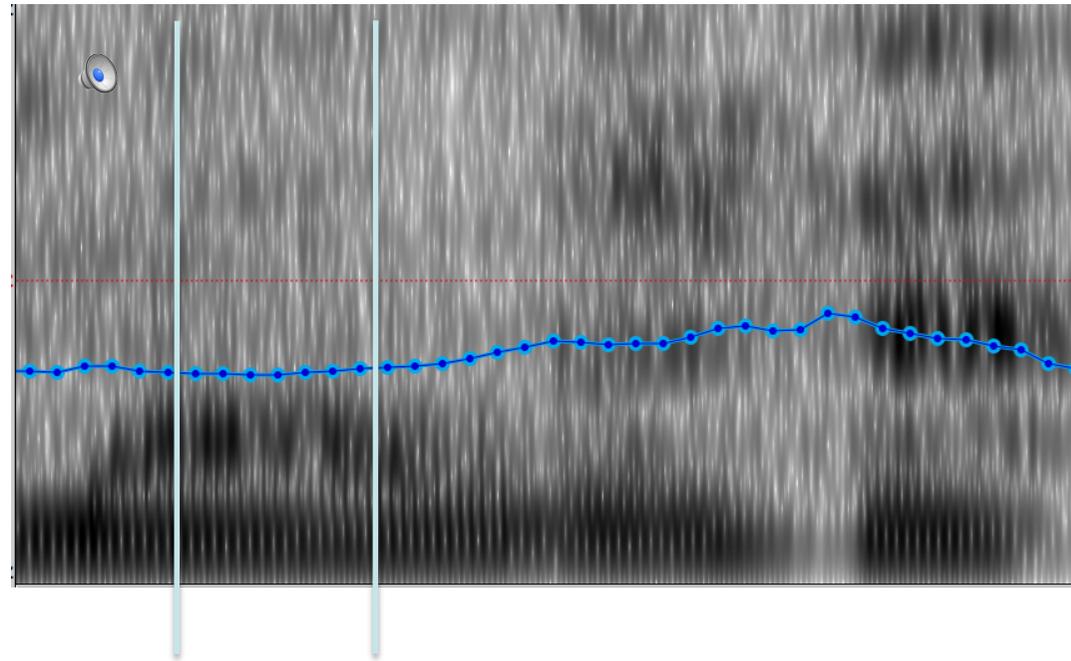
1. Gussenhoven, C. (2008). Types of Focus in English. In Daniel Büring, Matthew Gordon & Chungmin Lee (eds.) Topic and Focus: Intonation and Meaning. Theoretical and Crosslinguistic Perspectives. Dordrecht: Kluwer.

presentational

portugiesiesch

A. Wo wohnte sie außer Madrid?

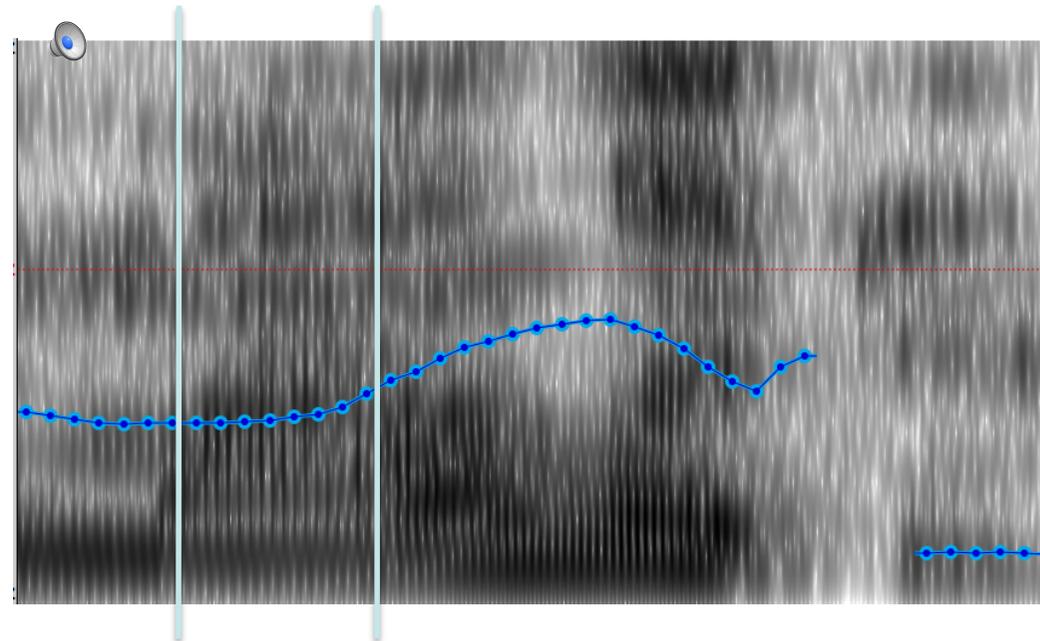
B. sie wohnte in [Malaga]<sub>F</sub>.



corrective

A. sie wohnte in Madrid.

B. Nein, sie wohnte in [Malaga]<sub>F</sub>.



## 'Corrective' und 'counter-presuppositional focus'

### 'Corrective (contrastive) focus'

Die Korrektur ist in der **neuen Information**

A. Die Hauptstadt von Norwegen ist Stockholm.

B. Nein, die Hauptstadt von Norwegen ist [**Oslo**]<sub>F</sub>.

### 'Counter presuppositional focus'

Die Korrektur liegt in dem **angenommenen Hintergrund**

In diesem Fall ist der Fokus (neue Information) das Verb + Negativ

A. Hat Hans schon *Faust* gelesen?

B. Hans [**mag** kein]<sub>F</sub> Goethe

Hintergrund-Annahme von A, die durch Bs Antwort korrigiert wird: 'Hans ist bereit Goethe zu lesen'

## Breiter Fokus

Der Fokus wird breiter, **wenn er mehr als ein Wort betrifft.**

Im breiten Fokus:

- sind die möglichen Fragen, die zu der Äußerung hätten führen können, allgemeiner
- wird nicht der gesamte fokussierte Teil, sondern (wie im engen Fokus) **ein einziges Wort** nuklear akzentuiert

Du hast ihm fünf Franken gegeben? Du hast ihm einen Kuss gegeben?

Ich habe ihm [drei Euro]<sub>F</sub> gegeben.

Sehr allgemeine Fragen, wenn der ganze Satz fokussiert ist

Was geschah denn? Was gab's?

[Ich habe ihm drei Euro gegeben]<sub>F</sub>.

## Breiter Fokus und Akzentuierung

In einem Satz mit breitem Fokus<sup>1</sup>

- ist das letzte Inhaltswort oft nuklear akzentuiert
- sind Argumente (Subjekt- und Objektnomen) oft inhärent akzentuierbarer als Prädikate (meistens Verben).

Was passierte?

[Er malte ein **Bild**]<sub>F</sub>

[Gestern hat sie ein **Bild** gemalt]<sub>F</sub>

[Er wollte Marianne ein **Geschenk** geben]<sub>F</sub>

[Er glaubte, dass sie ihm ein **Buch** hätte geben sollen]<sub>F</sub>

## Breiter Fokus und Akzentuierung

In einem Satz mit breiten Fokus

- ist das letzte Inhaltswort oft nuklear akzentuiert
- sind Argumente (Subjekt- und Objektnomen) oft inhärent akzentuierbarer als Prädikate (meistens Verben).

Daher wird, wenn ein Objekt-Nomen durch ein semantisch leeres Wort ersetzt wird, das Verb oft akzentuiert

Was gibt's?

[sie haben die **Drogen** entdeckt]<sub>F</sub>

[sie haben etwas ent**deckt**]<sub>F</sub>

[sie kann kein **Fleisch** essen]<sub>F</sub>

[sie kann nichts **essen**]<sub>F</sub>

[Ich habe draußen **Schüsse** gehört]<sub>F</sub>

[Ich habe draußen etwas ge**hört**]<sub>F</sub>

Jedoch ist dies sprachbedingt<sup>1</sup>.

[Ho sentito **Maria**]<sub>F</sub>

[Ho sentito qualc**uno**]<sub>F</sub>

[ich habe **Maria** gehört]<sub>F</sub>

[ich habe jemand ge**hört**]<sub>F</sub>

1. Ladd (1996, S. 180)

## Mindestens zwei Sorten von breitem Fokus

Und was stand auf der Einladung?

[Anzüge müssen getragen werden]<sub>F</sub>      Presentational broad focus  
(= Befehl)

[Anzüge müssen getrag<sup>e</sup>n werden]<sub>F</sub>      Contingency broad focus

**Contingency:** Wenn Sie einen Anzug mit dabei haben, dann müssen Sie ihn (wie eine Tasche mit der Hand) tragen.

Auf dem Schild vor der Rolltreppe steht<sup>1</sup>

[Dogs must be carried]<sub>F</sub>      Contingency broad focus

Contingency: Wenn Sie einen Hund mit dabei haben, dann müssen Sie ihn auf der Rolltreppe tragen

[Dogs must be carried]<sub>F</sub>      Presentational broad focus  
(= Befehl: Sie dürfen nur mit einem Hund auf die Rolltreppe)

1. Halliday, M. (1967). *Intonation and Grammar in British English*. Mouton

## Phonetische Untersuchungen zu Fokus

Das Ziel ist festzustellen, inwiefern Informationen in einem Dialog durch Akzentuierung modifiziert werden.

Man geht oft perzeptiv vor, weil Fokus und Akzentuierung in der Produktion der Sprache so variabel und willkürlich sind

- In einem Dialog kommt sehr selten die Beziehung zwischen Fokus und Akzentuierung vor, die man untersuchen will
- Sprecher sind meistens einfach nicht imstande, im Labor eine gewisse Beziehung zwischen Fokus und Akzentuierung zu produzieren

Produziere bitte den B-Satz ( 'presentational focus')

A. Wo wohnte sie außer Madrid?

B. sie wohnte in [Malaga]<sub>F</sub>. 

# Phonetische Untersuchungen zu Fokus: Aussage-Frage Kongruenz<sup>1</sup>

Hörer müssen einschätzen (Skala 1-5) wie gut (vielleicht synthetisierte) Antworten zu einer Frage passen.

A1. Wie hältst Du Dich auf dem Laufenden?

Ich lese die Süddeutsche

A2. Welche Zeitung liest Du?

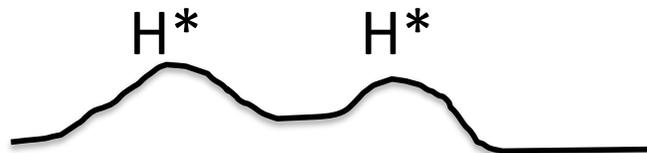
B1. Ich [lese die **Süd**deutsche]<sub>F</sub>

Das Ziel ist festzustellen, ob der Fokus-Unterschied phonetisch markiert wird

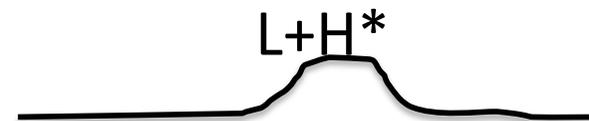
B2. Ich lese die [**Süd**deutsche]<sub>F</sub>

Nach jedem A-Satz wird Hörern präsentiert:

[Ich lese die Süddeutsche] L-L%



[Ich lese die Süddeutsche] L-L%



[Ich lese]L- [die Süddeutsche] L-L%

